

# Calendrier

**Ven,**

JOUR MINIMUM - Congédiement à 13 h

**Lun, 3 Sept**

PAS D'ÉCOLE -Fête du Travail

**Mar-Ven, 4-7 Sep**

Horaire Alternatif (voir le [Calendrier](#))

**Mer, 5 Sep**

Rendez-vous à retour à l'école, 17:30, Amphithéâtre

**Lun, 10 Sep**

Site Council, 16:00, Staff Lounge

**Mer, 12 Sep**

Soir des parents juniors, 18:30, Bibliothèque

Soir des parents seniors, 19:45, Bibliothèque

**Jeu, Sep 13**

Meeting PTSA, 8:45 AM, Staff Lounge

Potluck des nouvelles familles, 17:30, Bibliothèque

Pour un calendrier complet, allez sur [Gunn Calendar](#). Pour des corrections ou additions, contactez [Martha Elderon](#)

## Gunn

### **VTA RT 88 Adjusted Schedules for TODAY**

*Fri, Aug 31*

On Friday, August 31, minimum day (1:00 PM dismissal), school trippers will depart Vets Hospital at 1:08 PM (88M) and 1:10 PM (88L). Regular scheduled N/B 88 will depart Vets Hospital at 1:05 PM. An additional N/B 88 trip to Middlefield/Colorado will depart Vets Hospital at 1:12 PM.

### **VTA RT 88 Horaire Modifié pour AUJOURD'HUI**

*Ven, 31 Août*

On Friday, August 31, minimum day (1:00 PM dismissal), school trippers will depart Vets Hospital at 1:08 PM (88M) and 1:10 PM (88L). Regular scheduled N/B 88 will depart Vets Hospital at 1:05 PM. An additional N/B 88 trip to Middlefield/Colorado will depart Vets Hospital at 1:12 PM.

Le Vendredi, 31 Août, jour minimum (congédiement à 13:00), autobus scolaires partiront Vets Hôpital a 13:08 (88M) et 13:10 (88L). L'autobus N/B 88 régulier partira Vets hôpital à 13:05. Un autobus N/B 88 supplémentaire a Middlefield/Colorado partira Vets hopital a 13:12.

### **New Families Potluck**

*Thu, Sep 13, 5:30-7:30 PM, Gunn Library*

New to PAUSD or to the United States? Or maybe you were unable to come to the 9th grade Parent Orientation? Want to meet some more Gunn families? Then the [New Family Potluck](#) is for you! The PTSA invites you to come to the New Family Potluck where you can hear from PTSA leaders, meet with Gunn Administration, Gunn Student Leaders, PAUSD Leaders, Parent Network Moderators, learn about the Student Activity Center (SAC) and more! We'll have Spanish and Mandarin speaking parent ambassadors to help answer questions you may have. Find out what you need to know to feel comfortable and settled in at Gunn. Mandarin and Spanish translators as well as childcare available. Please sign up [here](#).

### **Potluck des Nouvelles Familles**

*Jeu, 13 Sep, 17:30-19:30, Gunn Bibliothèque*

Nouveau a PAUSD ou aux etats unis? Ou peut être vous n'avez pas eu la chance d'aller à l'orientation des Parents 9e année? Voulez-vous rencontre plus des familles Gunn? Alors le [Potluck des Nouvelles Familles](#) est pour vous! Le PTSA vous invite d'aller au Potluck des Nouvelles Familles ou vous pouvez entendre les chefs de PTSA, rencontre l'administration de Gunn, Gunn Leaders Étudiants, Modérateurs du réseau Parent, apprendre sur le Centre des Activités Étudiants, et plus! Nous aurons des parents ambassadeurs qui parlent Espagnol et Mandarin pour répondre à toutes vos questions. Découvrir ce que vous devez savoir pour être confortable et établi à Gunn. Traducteurs Mandarin et Espagnol, aussi bien que la garde d'enfants sont disponibles. Veuillez vous inscrire [ici](#).

### **Palo Alto Parent Education Series**

#### **Mindful Parenting: How to Raise Kids While Reclaiming Your Sanity**

*Tue, Oct 2, 7-8:30 PM, Palo Alto High School Performing Arts Center (PAC), 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

How can you raise children and teens who are more creative, compassionate, and resilient? Join us for a lively discussion about what parents can do to remain mindful -- and not go insane! -- while navigating the ups and downs of raising kids. Using self-compassion methods and tips and tricks to stay mindful on any given day (yes, even the hectic ones), Dr. Leah Weiss will lead attendees towards a calmer and more purposeful parenting path. Leah Weiss, PhD, MSW, is a teacher, researcher, and meditation expert at Stanford University specializing in the application of mindfulness and compassion. Parents, students, and educators welcome! Free admission and light refreshments. Spanish and Mandarin interpretation will be available. Palo Alto Parent Education Series events are sponsored by Paly High School PTSA and Gunn High School PTSA. Info & tickets: <https://leahweiss2018paloalto2.eventbrite.com>.

## **Palo Alto Serie d'Education Parent**

### **Parentalité Consciente: Comment Élever des Enfants en Conservant la Santé Mentale**

*Mar, 2 Oct, 19-20:30, Palo Alto High School Performing Arts Center (PAC), 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

Comment élever des enfants et adolescents qui sont plus créatifs, compassions, et résilients? Joignez nous pour un discussion vivant sur qu'est-ce que parents peuvent faire pour restant conscient -- et de pas devenir fou! -- en naviguant les es hauts et des bas d'élever des enfants. Utilisant methods de compassion de soi et trucs et astuces pour restant conscient tous les jours (oui, même que les trépidantes), Dr. Leah Weiss va guider participants à un chemin parental plus calme et plus déterminé. Leah Weiss, PhD, MSW, est un professeur, chercheur, et expert de méditation à Stanford University spécialisant dans l'application de pleine conscience et compassion. Traduction Espagnol et Mandarin seront disponible. Palo alto Serie d'Education Parent est sponsorisé Paly High School PTSA et Gunn High School PTSA. Info et billets: <https://leahweiss2018paloalto2.eventbrite.com>.

### **The Gunn Academic Center Accepting Peer Tutor Applications Now**

If you're a Gunn student, you should become an AC tutor if...

- You have a Prep and can spend it tutoring in the AC.
- You're taking AP courses and are confident you can help other students succeed in the subject.
- You're taking classes, do well, like the subjects, and want to share the joy.
- You like helping people and take pride in their accomplishment.
- You want to try something new, and meet someone new.
- You want to earn community service hours for Living Skills or for your college apps.

Apply NOW in the AC (D-2), right next to the Library!

### **Le Gunn Centre Academique Accept des Applications de Tutorat par les Pairs**

Si vous êtes un élève de Gunn, vous devriez devenir un tutorat AC si...

- Vous avez un Prep et pouvez dépenser le temps dans l'AC
- Vous prenez des courses APs et êtes confiant que vous pouvez aider les autres à réussir
- Vous prenez des courses, réussissez bien, aimez les sujets, et voulez partager le plaisir
- Vous aimez aider les autres et êtes fier de leurs réalisations
- Vous voulez essayer quelque chose de nouveau, et rencontre quelqu'un de nouveau
- Vous voulez gagner des heures de service pour Living Skills ou pour les applications de collège

Appliquez MAINTENANT dans l'AC (D-2), juste à côté de la bibliothèque

### **Subscribe to The Oracle: Support Quality Student Journalism at Gunn**

Though we like to think that our coverage and enthusiasm are what make our newspaper successful, funding is critical for all that we do. Distributing a 16- to 24-page color newspaper to our students cost us \$1,200 per issue. Additional funds help us purchase the tools and outside educational experiences that make our newspaper more exciting for us to produce and more exciting for you to read. With continuing subscriber support, we also hope to place among the top high school newspapers this year in the JEA/NSPA Pacemaker competition. Subscribers receive nine issues in your mailbox, including the Senior Issue magazine, which is published in May. To subscribe, visit the [SAC webstore](#) or return the form with the summer mailing. We'd love to keep you informed of the important events happening on campus, and we appreciate your support!

### **S'abonner à l'Oracle: Soutenir le Journalisme Étudiant Flable a Gunn**

Nous voulons penser que notre reportage et enthousiasme sont les choses qui font notre journal réussi, mais le financement est essentiel à toute ce que nous faisons. Il cout \$1200 de distribue chaque 16- a 24-page journal en couleur à nos élèves. Les fonds additionnels nous aident à acheter les outils et expériences éducationnelles qui font notre journal plus excitant à produire et plus excitant pour vous de lire. Avec le soutien continuant des abonnés, nous espèrions de place dans les meilleurs journaux lycéens cet année dans le JEA/NSPA Pacemaker compétition. Abonnés recevront neuf issus dans votre boîte aux lettres, incluant l'issue Senior magazine, qui est publié en Mai. Pour abonner, visitez le [SAC webstore](#) ou retournez le formulaire avec le mail d'été. Avec plaisir, nous voulons vous informer de les evènements importants qui passent sur campus, et nous apprécions votre soutien!

### **Join the Gunn High School Parent Community Facebook Page**

There are about 800 Gunn parents/guardians who have signed up.

It's a forum for sharing information, asking questions, asking for help with references for tutors, outside resources, programs within PAUSD, ride sharing, Gunn High School affiliated fundraising, coffee opportunities to talk about issues. Click [here](#) to go to the Facebook group page.

*It is not appropriate to complain about specific teachers, programs, administrators or students, and those posts will be removed and the author may be banned from the group. For posts about mental health, we follow the guidelines of the Suicide Awareness Voices of Education (SAVE). Posts that do not follow these guidelines will be removed. This page is not affiliated with Gunn administration and Gunn PTSA.*

### **Joignez la Page Facebook de Gunn Communauté Parents**

Il y a peu près de 800 Gunn parents/tuteurs qui sont inscrits.

C'est un forum pour partager de l'information, poser questions, requester de l'aide avec références pour tuteurs, autres ressources, programmes dans PAUSD, le covoiturage, collecte de fonds affilié avec Gunn High School, conversations de café sur des problèmes. Cliquez [ici](#) pour aller à la page Facebook.

*C'est inapproprié de se plaindre sur des professeurs spécifiques, programmes, administrateurs, ou étudiants, et ces posts seront supprimés. Pour posts sur la santé mentale, nous suivons les lignes*

*directrices de Suicide Awareness Voices of Education (SAVE). Posts qui ne suivent pas ces lignes directrices seront supprimés. Cet page n'est pas affilié avec l'administration de Gunn ou le Gunn PTSA.*

### **New Gunn Websites**

There is a fresh new look for two Gunn websites. Take a look!

Official Gunn High School website: <https://gunn.pausd.org>

Gunn PTSA website: <https://gunn.paloaltopta.org>

### **Nouveaux Sites Web Gunn**

Il y a un nouveau look pour deux sites web Gunn. Regardez!

Site Web Gunn High School Officiel: <https://gunn.pausd.org>

Site Web Gunn PTSA: <https://gunn.paloaltopta.org>

### **Big Success for the Fall Bike Event at Gunn**

The Fall Bike Event on August 22 was very successful:

104 bikes registered bikes live with [BikeIndex.com](https://bikeindex.com)

50 bikes repaired by BikeMobile

18 recycled bikes given away

25 Gunn parent and student volunteers

Thanks to organizer Jenny Zhang, Gunn PTSA co-chair of Transportation Safety, Marilyn Keller, co-chair, who organized bike repairs, Jeff Greenfield who headed up BikeIndex registration, Toni Smith, who worked at giving away bikes, and Julie Dubrouillet, who help fit bike helmets. For self bike registration go to <https://bikeindex.org/users/new> and link bike to Gunn High School. For more information, contact Jenny Zhang: [jennyzhang@gmail.com](mailto:jennyzhang@gmail.com).

### **Grand Succès pour l'Événement Vélo d'Automne a Gunn**

L'événement vélo le 22 Août était a réussi bien:

104 registre avec [BikeIndex.com](https://bikeindex.com)

50 bikes réparé par BikeMobile

18 velos recycles donnés

25 Gunn volontaires parent and etudiant

Merci a organisatrice Jenny Zhang, Gunn PTSA co-président de la sécurité des transports, Marilyn Keller, co-président, qui a organisé les réparations, Jeff Greenfield qui a dirige BikeIndex registration, Toni Smith, qui a travaillé à distribuer des vélos, et Julie Dubrouillet, qui a aidé à fixer des casques. Pour registrer votre velo, aller a <https://bikeindex.org/users/new> et lier votre velo a Gunn High School. Pour plus d'information, contactez Jenny Zhang: [jennyzhang@gmail.com](mailto:jennyzhang@gmail.com).

### **De l'Issue Dernier:**

#### **Join the Gunn Translation Team/Culture Connection Club**

Gain Volunteer hours from translation work from the PTSA as well as other community news (online work and Friday lunch club meetings every two weeks). If you're thinking of utilizing bi-lingual language capability (Chinese, Japanese, Korean, Spanish, French, or other languages), improving language skill and/or earning community service hours to support Gunn community in a virtual and flexible manner, there are volunteering opportunities by joining Gunn translation team/Culture Connection Club. The team was organized by students and commenced the translation services over three plus years. The translation service has been conducted in a team-work format on Gunn Connection, and various school and community news in an aim of helping Palo Alto school district community to stay informed and engaged with our school and community. Our club is partnered with the Gunn PTSA and appreciated by the community. Please email [zihao.cai@gmail.com](mailto:zihao.cai@gmail.com) or [kellywang01@yahoo.com](mailto:kellywang01@yahoo.com) to apply or simply drop by a club meeting. We are quickly growing. And we are not only looking for new members, but also new leaders to organize the working. If you have the passion for volunteering work on translation and have good leadership skills, please email [zihao.cai@gmail.com](mailto:zihao.cai@gmail.com) or [kamineno@gmail.com](mailto:kamineno@gmail.com) to apply. Please check out certain workpieces at: <http://gunn.paloaltopta.org/enews/>.

#### **Joignez-Vous l'Équipe de la Traduction de Gunn/le Club de la Culture et de la Connexion**

Gagner des heures volontaires en travaillant sur la traduction du PTSA et les autres nouvelles de la communauté (le travail en ligne et les réunions du déjeuner sur vendredi tous les deux semaines). Si vous pensez d'utiliser le potentiel bilingue (le chinois, le japonais, le coréen, l'espagnol, le français, ou quelques d'autres langues), améliorer le don des langues, et/ou gagner des heures volontaires pour supporter la communauté de Gunn dans une manière virtuelle et flexible, il y a des occasions volontaires en vous joignant l'équipe de la traduction de Gunn/Gunn Culture Connection Club. L'équipe a été organisé par des étudiants et commencé les services de la traduction pendant plus que trois années. Le traduction était conduite dans un format collaboratif sur Gunn Connection, et les nouvelles divers de l'école et de la communauté pour aider la communauté du secteur scolaire de Palo Alto pour rester informé et impliqué avec notre école et notre communauté. Notre club s'est associé à Gunn PTSA et été reconnaissant par la communauté. S'il vous plaît email [zihao.cai@gmail.com](mailto:zihao.cai@gmail.com) ou [kellywang01@yahoo.com](mailto:kellywang01@yahoo.com) pour postuler ou simplement venir à une réunion de notre club. Nous nous développons rapidement. Et nous cherchons les membres nouveaux seulement, mais aussi les chefs nouveaux pour organiser le travail. Si vous aviez la passion pour le travail volontaire sur la traduction et vous aviez les bons qualités de dirigeant, s'il vous plaît email [zihao.cai@gmail.com](mailto:zihao.cai@gmail.com) ou

[kamineno@gmail.com](mailto:kamineno@gmail.com) pour postuler. S'il vous plaît regarder les pièces certains à : <http://gunn.paloaltopta.org/enews/>.

### **Robotics Team Needs Volunteer Welding Mentor**

The Gunn Robotics Team is looking for a Volunteer TIG welding mentor to teach best practices in welding using hands-on sessions. Sessions could be after school or evenings or weekends, approximately 1 hour each, 3-4 times during the fall semester. Reply to [kgranlund@pausd.org](mailto:kgranlund@pausd.org) or [nhesterman@pausd.org](mailto:nhesterman@pausd.org).

### **l'Équipe Robotique a Besoin d'un Tuteur Volontaire de Soudage**

Le Gunn Robotics Team cherche un volontaire TIG tuteur de soudage qui enseigne les meilleurs pratiques dans le soudage en utilisant les séances de terrain. Ces séances pourrait être après-école ou les soirs ou les week-ends, environ une heure chaque séance, 3-4 fois pendant le semestre de l'automne. Répondre à [kgranlund@pausd.org](mailto:kgranlund@pausd.org) ou [nhesterman@pausd.org](mailto:nhesterman@pausd.org).

### **Back to School Social**

*Wed, Sep 5, 5:30-7:30 PM, Gunn Amphitheater*

Step away from the keyboard and stay out of the kitchen. Gather with fellow Gunn students, families and alumni for a food-truck-fueled hang-out featuring MoBowl, Crepes & Waffles, and Mister Softee. Catch up with old connections and make new ones. Please [RSVP](#) to help us secure enough food trucks (no obligation). See you there!

### **La Soirée Pour le Retourner à l'école**

*Mer, 5 sep, 17h30-19h30, Gunn Amphitheater*

Allez vous en du clavier et restez parti de la cuisine. Rassemblez-vous avec des étudiants, des familles, et des anciens étudiants ensembles de Gunn pour une réunion plein de camions de nourriture présentant McBowl, Crepes & Waffles, et Mister Softee. Retrouver des connexions âgées et faire des nouvelles. [RSVP](#) pour nous aider à décrocher assez de camions de nourriture (pas des obligations). Nous vous verrons là !

### **50 Years of Helping College Bound Gunn Students**

Since 1968, the [Gunn Foundation](#) has been granting need-based scholarships to college-bound seniors in the Gunn community. Scholarships fund essential expenses--housing deposits, books, enrollment fees--often unmet by aid packages. For many of our students, Gunn Foundation scholarships make all the difference. Look for the [Gunn Foundation flyer](#) in the back-to-school packets and consider making a donation to support our students. Read more or [donate online](#) at [gunnfound.org](http://gunnfound.org).

### **50 Années d'Aider les Étudiants de Gunn Vers les Universités**

Depuis 1968, le [Gunn Foundation](#) accordait des bourses des besoins aux seniors vers les universités dans le communauté de Gunn. Les bourses financent les dépenses essentiels – les dépôts des maisons,

les livres, les prix d'inscription – qui sont souvent non satisfait par les paquets des besoins. Pour beaucoup de nos étudiants, les bourses du Gunn Foundation font toute la différence. Chercher le [Gunn Foundation flyer](#) dans les paquets de retourner à l'école et examiner faire un don pour supporter nos étudiants. Lire plus ou [donner en ligne](#) à [gunnfound.org](http://gunnfound.org).

## PAUSD & PTAC



### Last Days of PiE Challenge Grant

The PiE 2018-2019 fundraising campaign is happening now. Your donations make a difference in the education of all students in our community. PiE funds go to every PAUSD school and help principals to staff programs that deliver a well-rounded education. PiE's funding provides enrichment and support in the areas of STEM (Science, Technology, Engineering and Math), the Arts, and Wellness and Support. PiE-funded staff make a positive impact on our kids every day.

Take two minutes to see how the enriched education we want for our kids is only possible with PiE: <http://papie.org/video/>. Every gift provides essential funding! Gifts and pledges made by **September 4** will be matched by a \$500,000 Back-To-School Challenge Grant. Please donate today at <http://papie.org/donate/>.

### Les Jours Derniers de la Bourse du Défi de PiE

La campagne de la collecte de fonds de PiE de 2018-2019 se passe maintenant. Vos dons font une différence dans l'éducation de tous les étudiants dans notre communauté. Les fonds de PiE vont à chaque école de PAUSD et aident des directeurs à pourvoir en personnel des programmes qui distribuent une éducation équilibré. Les fonds de PiE fournissent l'enrichissement et le soutien aux domaines de STEM (les sciences, la technologie, l'ingénierie, et les maths), les arts, et la santé mentale et le soutien. Le personnel financé par PiE fait un impact positif sur notre enfants chaque jour.

Prendre deux minutes pour voir comment l'éducation enrichie que nous voulons pour nos enfants est possible seulement avec PiE : <http://papie.org/video/>. Chaque cadeau fournit les fonds essentiels ! Des cadeaux et des promesses faits par **le 4 septembre** seront égalés par un Back-To-School Challenge Grant de \$500.000. S'il vous plaît donner aujourd'hui à <http://papie.org/donate/>.

### Notice of Public Hearing: Sufficiency of Materials

*Tue, Sep 4, 6:30 PM, Palo Alto Unified School District Office, 25 Churchill Ave, Palo Alto*



Board of Education Meeting: In accordance with Education Code §60119, the PAUSD Board of Education will receive input from the public relative to certification that students in the Palo Alto Unified School District have sufficient textbooks or instructional materials, or both, for the 2018-19 school year.

### **Avertissement d'une Audiance : la Suffisance des Matières**

*Mar, 4 sep, 18h30, Palo Alto Unified School District Office, 25 Churchill Ave, Palo Alto*

Un réunion du Board of Education : conformément au Education Code §60119, le PAUSD Board of Education recevra de la contribution du public en ce qui concerne la certification que les étudiants dans le Palo Alto Unified School District ont assez de manuels scolaires ou de matières éducatifs, ou les deux, pour l'année de l'école de 2018-2019.

### **Measure Z Hosts a Night with Superintendent Austin**

*Tue, Sep 11, 7-9 PM; Address Provided in RSVP*

Come meet Dr. Don Austin, PAUSD's new superintendent, and learn more about Measure Z, the \$460 million school improvement bond for PAUSD schools, that will be on the November ballot. Refreshments provided. [RSVP here](#) or contact Susan Usman at [susanlusman@gmail.com](mailto:susanlusman@gmail.com). Stay tuned for information on a second event on October 4. Can't wait until September 11th? Details about Measure Z are available at [Yes-On-Z.org](http://Yes-On-Z.org). Please make an effort to learn more about Measure Z and how you can help support our schools.

### **Measure Z Reçoit une Nuit Avec Directeur Austin**

*Mar, 11 sep, 19h-21h; l'adresse est compris dans le RSVP*

Venir et rencontre Dr Don Austin, le directeur nouveau de PAUSD, et apprendre plus au sujet de Measure Z, le \$460 millions des obligations pour l'amélioration des écoles de PAUSD, que sera sur le scrutin de novembre. Les rafraîchissements sont fournis. [RSVP ici](#) ou contacter Susan Usman à [susanlusman@gmail.com](mailto:susanlusman@gmail.com). Rester prêt pour l'information sur un évènement le 4 octobre. Vous ne pouvez pas attendre jusqu'à le 11 septembre ? Les détails au sujet de Measure Z sont disponibles à [Yes-On-Z.org](http://Yes-On-Z.org). S'il vous plaît faites un effort à apprendre plus au sujet de Measure Z et comment vous pouvez aider à soutenir nos écoles.

### **Palo Alto Council PTAs Welcomes You Back-To-School**

The PTAC welcomes you back to school. Each school's PTA/PTSA have been hard at work all summer in the behind the scenes work, e.g., back to school (BTS) packets. PTA volunteers are the strength of communities and you can be one, too. Thank you for your involvement, time, talent, or treasure. Come to our first PTAC GENERAL ASSOCIATION meeting on Sept 12 (Wed). See you there! For info: [paloaltopta.org](http://paloaltopta.org) or email [evp@paloaltopta.org](mailto:evp@paloaltopta.org).

### **Les PTAs de Palo Alto Council Vous Accueille Que Vous Retournez-à-l'École**

Le PTAC vous accueille que vous retournez à l'école. Le PTA/PTSA de chaque école travaillait dur tout l'été dans le travail en coulisse, par exemple les paquets de retourner à l'école. Les volontaires du PTA sont la force des communautés et vous pourriez être un, aussi. Merci pour votre implication, votre temps,

vos talents, ou votre trésor. Venez à notre première réunion de l'ASSOCIATION GÉNÉRALE DU PTAC le 12 septembre (mercredi). Nous vous verrons là ! Pour l'information : [paloaltopta.org](http://paloaltopta.org) ou email [evp@paloaltopta.org](mailto:evp@paloaltopta.org).

### **Palo Alto Council of PTAs - Looking for a few good men and women...**

If you have a desire to serve your community, want to know what is happening, enjoying meeting other like minded seasoned PTA members, we have a suggestion for you. The Palo Alto Council of PTAs (PTAC) is looking to fill a few remaining key volunteer and board positions. See [paloaltopta.org](http://paloaltopta.org). PTA Councils meet twice a month (Sept-Oct & Jan-Mar), once for the Executive Board and once for the general public. PTA volunteers also served on PTAC committees, including but not limited to those listed below. Please consider this an opportunity to be influential in our students' education with our strategic partners. All levels of experience, expertise, and interest welcome. Please email us at [evp@paloaltopta.org](mailto:evp@paloaltopta.org). Join us!

#### **Open Positions**

Vice President of Parent Education

Vice President of Communication (Co-Position)

Parliamentarian

#### **Key Volunteers**

Sponsorship Committee (3 members - Fall)

Elections Observers Committee (2 members - Fall) - this is a non-partisan group

Honorary Service Awards Committee (3 members - Spring)

125th Celebration Committee (3 members - Spring)

### **Palo Alto Council des PTAs – Nous Cherchons un Peu de Bons Hommes et Femmes**

Si vous avez un rêve de servir votre communauté, voulez savoir ce qui se passe, ou appréciez de rencontrer les membres chevronnés du PTA qui partagent les mêmes idées que vous, nous avons une suggestion pour vous. Le Palo Alto Council of PTAs (PTAC) cherche à remplir un peu de postes volontaires du conseil qui restent. Voir [paloaltopta.org](http://paloaltopta.org). PTA Councils se retrouvent deux fois par mois (sept-oct et jan-mar), une fois pour l'Executive Board et une fois pour le public. Les volontaires du PTA aident aussi sur les comités du PTAC, y compris mais pas seulement ceux qui sont énumérés ci-dessous. S'il vous plaît considérer comme étant une occasion d'être influent dans l'éducation de nos étudiants avec nos partenaires stratégiques. Tous les niveaux de l'expérience, de la compétence, et de l'intérêt sont bienvenus. S'il vous plaît email nous à [evp@paloaltopta.org](mailto:evp@paloaltopta.org). Joignez-vous-nous!

#### **Les Postes Ouverts**

Vice President of Parent Education (vice-président de l'éducation des parents)

Vice President of Communication (vice-président de la communication)

Parliamentarian (expert politique)

### **Les Volontaires Clés**

Sponsorship Committee (le comité du sponsoring), 3 membres – l'automne

Elections Observers Committee (le comité des observateurs des élections), 2 membres – l'automne  
– ceci est un groupe impartial

Honorary Service Awards Committee (le comité des récompenses de la service honoraire), 3  
membres – le printemps

125th Celebration Committee (le 125<sup>ème</sup> comité des fêtes), 3 membres – le printemps

### **Urgent: Keep Tapping on your phones for our Students!**

Congrats!!! The Governor signed our bill to help homeless students. Takes seconds -- two taps on your phone -- to support our remaining PTAC bills on the Click My Cause Two-Tap App:

- Increase K-12 school funding targets (AB 2808)
- Help foster youth (AB 2043)
- Pupil Suicide Prevention and Training (AB 2639)

Sign up for Palo Alto PTA Council mobile alerts on the FREE Click My Cause Two Tap App  
<https://clickmycause.com/download/>.

### **Urgent : Continuer à Tapoter Sur Vos Mobiles Pour Nos Étudiants !**

Félicitations !!! Le gouverneur a signé notre projet de loi d'aider des étudiants sans-abris. Il prend quelques secondes – deux petits coups sur votre mobile – pour soutenir nos projets de loi du PTAC qui restent sur le Click My Cause Two-Tap App :

- Augmenter les objectifs de financement des écoles K-12 (AB 2808)
- Aider les jeunes en famille d'accueil
- Entraînement et prévention du suicide des élèves (AB 2639)

Inscrivez-vous pour des alertes mobiles de Palo Alto PTA Council à <https://clickmycause.com/download/>.

## **Communauté**

### **Ohlone Mandarin Immersion 10-Year Anniversary**

*Sat, Sep 8, 11 AM-2 PM, Ohlone Elementary School, 950 Amarillo Ave, Palo Alto*

Welcoming ALL students and staff who were at Ohlone from Fall 2008 to the present, this celebration commemorates 10 years of accomplishments with the implementation of OMI as an integrated and integral part of Ohlone. Please come to celebrate OMI's accomplishments and enjoy reminiscing with lots of hugs, and thanking all the participants in the establishment and development of Ohlone Mandarin Immersion. RSVP to the potluck with this evite at <https://bit.ly/2LCXEmw>

Also, we need your help to put on this celebration! Please sign up to volunteer for a short shift at the party: <http://signup.com/go/jQtPEUV>.

### **10ème anniversaire de l'Ohlone Mandarin Immersion**

*Sam, 8 Sep, 11 AM-2 PM, Ohlone Elementary School, 950 Amarillo Ave, Palo Alto*

Inviter tous les étudiants et membres du personnel présents à Ohlone de l'automne 2008 à aujourd'hui, cette célébration commémore 10 années des accomplissements avec la mise en oeuvre de OMI une pièce intégré de la Ohlone. Venez célébrer les accomplissements de OMI et profiter de souvenirs avec beaucoup de câlins, et remercier tous les participants dans l'établissement et développement de l'Ohlone Mandarin Immersion. Merci de confirmer votre présence à le potluck avec cette invitation à <https://bit.ly/2LCXEmw>.

Aussi, nous besoin de votre aide pour cette fête! Inscrivez-vous pour faire du bénévolat pour un petit décalage: <http://signup.com/go/jQtPEUV>.

### **FREE Mindful Moms Intro Class with Krassi Harwell**

*Tue, Sep 11, 12-1:30 PM, 67 Encina Ave, Palo Alto*

Come try this intro class for FREE and join our community of wise and caring moms as we navigate the rich and rewarding journey of raising kids into adults. We'll practice yoga, meditate, and tap into the healing power of togetherness as we share stories, strength and support. For moms who have kids of all ages -- particularly toddlers thru teens! Be wise: build your support network as you navigate motherhood. Registration is required. More Info: <http://mindbodymoms.com/moms-groups/>. Register: <http://mindbodymoms.com/free-introductory-classes/>.

### **Cours d'introduction GRATUIT pour les Mamans Attentives avec Krassi Harwell**

*Mar, 11 Sep, 12-1:30 PM, 67 Encina Ave, Palo Alto*

Venez essayer ce cours d'introduction gratuitement et joignez-vous à notre communauté de mères sages et attentionné alors que nous naviguons dans le chemin riche et enrichissant de l'éducation des enfant. Nous pratiquons du yoga, méditations, et le pouvoir de guérison de la solidarité alors que nous partagerons des histoires, de la force, et du soutien. Pour les mamans qui ont des enfants de tous âges, particulièrement les tout-petits à travers l'adolescence! Soyez prudent: construisez votre réseau de soutien pendant que vous naviguez la maternité. L'inscription est obligatoire. Plus d'infos: <http://mindbodymoms.com/moms-groups/>. Inscrivez: <http://mindbodymoms.com/free-introductory-classes/>.

### **Volunteer on Coastal Cleanup Day: Community Service Opportunity**

*Sat, Sep 15, 9 AM-12 PM, Baylands (Matadero or Adobe Creek)*

The City of Palo Alto is hosting two Cleanup sites (Matadero: site 16 and Adobe: site 17) to clean up litter in the Baylands. Please go to [www.cleanacreek.org](http://www.cleanacreek.org) to sign up and be sure to bring your waivers. Three hours of community service will be available.

### **Bénévole lors de La Journée de Nettoyage des Côtes: Possibilité de Service Communautaire**

*Sam, 15 Sep, 9 AM-12 PM, Baylands (Matadero or Adobe Creek)*

La ville de Palo Alto héberge deux sites de nettoyage (Matadero: site 16 et Adobe: site 17) pour nettoyer les déchets dans les Baylands. S'il vous plaît aller à [www.cleanacreek.org](http://www.cleanacreek.org) pour vous inscrire et apporter vos dérogations. Trois heures de service communautaire seront disponibles.

### **Banned Book to Movie**

*Tue, Sep 25, 4-6 PM, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto*

Celebrate Banned Books Week with a movie! We will be watching *The Giver*, a movie based on a banned book. In a seemingly perfect community, without war, pain, suffering, differences or choice, a young boy is chosen to learn from an elderly man about the true pain and pleasure of the "real" world. Rated PG-13. [Register](#) on PACL website. Grades 8-12.

### **Livre Interdit au Film**

*Mar, 25 Sep, 4-6 PM, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto*

Célébrez la Semaine des livres interdits avec un film! Nous regarderons *The Giver*, un film basé sur un livre interdit.

Dans une communauté apparemment parfaite, sans la guerre, la douleur, la souffrance, différences ou le choix, un jeune garçon est choisi pour apprendre d'un homme âgé à apprendre sur la vraie douleur et plaisir du monde "réel". Classé PG-13. [Inscrivez](#) sur le site PACL. 8e-12e année.

### **FREE Women's Wellness Intro Class: A Taste of the Season with Jalene Salus**

*Fri, Sep 28, 10 AM-12 PM, St. Mark's, 600 Colorado Ave, Palo Alto*

In this FREE class, Jalene Salus will offer an introductory taste of Integrative Nutrition as she shows you some sweet and simple ways to nourish your mind, body and spirit. Enjoy a little taste of some seasonal spring bites while you discuss foods to support your unique body -- and your family. Jalene will show you how aligning your self-care with the rhythm of the season can guide you on your path of women's wellness as she engages you in fulfilling dialogue with other thoughtful, wise women. Registration is required for this FREE workshop as space is limited! More info: <http://mindbodymoms.com/wellness-groups>. Register: <http://mindbodymoms.com/schedule/>.

### **Cours d'introduction au Bien-Être des Femmes Gratuit: Un Goût de la saison avec Jalene Salus**

*Ven, 28 Sep, 10 AM-12 PM, St. Mark's, 600 Colorado Ave, Palo Alto*

Dans cette classe gratuite, Jalene Salus offrira un goût introduction de la nutrition intégrative en vous montrant des façons simple et douces de nourrir votre esprit, corps, et âme. Appréciez un peu les morsures de printemps saisonnières pendant que vous discutez des aliments pour soutenir votre corps unique - et votre famille. Jalene vous montrera comment l'alignement de vos soins personnels sur le rythme de la saison peut vous guider dans votre chemin de bien-être des femmes pendant que vous engageant à dialogue avec d'autres femmes réfléchies et sages. L'inscription est obligatoire pour cet

atelier gratuit car l'espace est limité! Plus d'infos: <http://mindbodymoms.com/wellness-groups>. Inscrivez <http://mindbodymoms.com/schedule/>.

### **LEAD: A Service-Mentorship Program (9th-12th grade)**

*Thursdays, Oct 4-Nov 8, 4:30-6:30 PM*

Don't miss out on this chance to become a LEAD-er; LEAD mentors and show 3rd-5th graders the value of service and community engagement! Through this largely youth-led program, high school and elementary age students build connection and community through service to others. High school mentors can either earn service hours or receive a stipend. Presented by Youth Community Service and the Palo Alto YMCA. To register email Ashley Yee-Mazawa at [Ashley@youthcommunityservice.org](mailto:Ashley@youthcommunityservice.org).

### **LEAD: Un programme de Service-Mentorat (9ème-12ème)**

*Jeudi, 4 Oct-8 Nov, 4:30-6:30 PM*

Ne manquez pas cette chance de devenir un LEADer; LEAD mentorent et montrent aux élèves de 3e et 5e années la valeur du service et de l'engagement communautaire! Grâce à ce programme en grande partie dirigé par des jeunes, les élèves du secondaire et du primaire établissent des liens et des liens communautaires par le biais de services aux autres. Les mentors du secondaire peuvent soit gagner des heures de service ou une allocation. Présenté par Youth Community Service et le YMCA Palo Alto. Pour enregistrer, envoyer un email à Ashley Yee-Mazawa à [Ashley@youthcommunityservice.org](mailto:Ashley@youthcommunityservice.org).

### **Family Yoga**

*Saturdays, 10:30-11:30 AM, NEW LOCATION: Blossom Birth, 290 California Ave, Palo Alto*

Family Yoga at Blossom is perfect for moms, dads or grandparents and their toddlers or preschool kids. Enjoy vitalizing yoga, playful meditation and singing as a sweet way to connect with your child. Have two or more? Bring them all, children join for free. Make this a joyful weekend family routine or just drop-in whenever you need some vitalizing movement. Blossom Birth Services is a 501 c(3) community based nonprofit organization. <https://www.blossombirth.org/mom--toddler.html>

### **Family Yoga**

*Samedi, 10:30-11:30 AM, NOUVEAU EMPLACEMENT: Blossom Birth, 290 California Ave, Palo Alto*

Family Yoga à Blossom est parfait pour les mamans, les papas, ou les grands-parents et leur tous-petits ou enfants préscolaire. Appréciez le yoga vital, la méditation, et la chante agréable de créer les liens avec votre enfant. En avoir deux ou plus? Amenez-les tous, les enfants joignent gratuits. Faites-en une joyeuse routine familiale ou venez si vous avez le temps et besoin de mouvement vitaux. Blossom Birth Services est une organisation à but non lucratif 501 c(3) basé sur la communauté. <https://www.blossombirth.org/mom--toddler.html>

### **FROM THE PREVIOUS ISSUE:**

#### **Future of El Camino Real**

*Survey open thru Sep 7*

Community feedback is sought on bicycle and pedestrian connectivity and safety enhancements along El Camino Real between Stanford Ave and Lambert Ave, including potential protected bicycle lanes, among other ideas. Please let the City of Palo Alto know your thoughts by taking an [online survey](#) and signing up for future notifications on the [project webpage](#).

### **L'avenir d'El Camino Real**

*Sondage ouvert 7 Sep*

Les commentaires de la communauté sont sollicités sur la connectivité des bicyclettes et des piétons et les améliorations de la sécurité le long d'El Camino Real entre l'avenue Stanford et Lambert, y compris, entre autres idées. Veuillez informer la ville de Palo Alto en répondant à [un sondage en ligne](#) et en vous inscrivant à des futures notifications sur le [project webpage](#).

### **Ride the Peninsula Interim Bikeway**

*Sat, Sep 8, 10 AM-2 PM, Burgess Park, Menlo Park*

Join us at Burgess Park in Menlo Park on Saturday, September 8th as Palo Alto teams up with Menlo Park, Mountain View and Redwood City to celebrate the opening of an interim bikeway and to begin planning for a future permanent Peninsula Bikeway. Elected representatives and staff from the cities will also be on hand at this family-friendly event to hear from the community. The temporary bikeway route covers almost 16 miles in the four peninsula cities and runs from Evelyn Ave in Mountain View to Warwick St in Redwood City as it travels along California, Bryant, Oak Grove, Laurel, Elena and Austin, among others. The route takes advantage of existing facilities with a focus on including low-stress bike streets. The event at Burgess Park runs from 10 AM- 2 PM and includes: fun events for kids and families; a pop-up separated bikeway; and e-bike test rides. For more information and to view a map of the interim bikeway, visit <http://peninsulabikeway.com/>.

### **Roulez sur la Piste Cyclable Provisoire de la Péninsule**

*Dim, 8 Sep , 10 AM-2 PM, Burgess Park, Menlo Park*

Rejoignez nous à Burgess Park dans Menlo Park le 8 Septembre alors que Palo Alto s'associe avec Menlo Park, Mountain View et Redwood City pour célébrer l'ouverture d'une piste cyclable provisoire et commencer à planifier une future piste cyclable permanente. Les représentants élus et le personnel des villes seront également présents lors de cet événement familial pour entendre les commentaires de la communauté. La piste cyclable temporaire couvre près de 16 miles dans les quatre villes de la péninsule et s'étend de Evelyn Ave à Mountain View à Warwick St. à Redwood City comme il voyage le long de California, Bryant, Oak Grove, Laurel, Elena et Austin, entre autres. L'itinéraire profite des installations existantes en mettant l'accent sur l'inclusion de rues à vélo peu stressantes. L'événement au parc Burgess se déroule de 10:00 à 14:00 et inclure des événements amusants pour les enfants et les familles; une piste cyclable séparée; et des essais de vélo électrique. Pour plus d'informations et pour voir une carte de la piste cyclable intérimaire, visitez <http://peninsulabikeway.com/>.

### **"Eleanor Roosevelt: The Power of Words"**



*Sun, Sep 9, 2-4 PM, Media Arts Center, Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

Join us for a special Bay Area debut performance of "Eleanor Roosevelt: The Power of Words" as we celebrate the 70th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights. The show is sponsored by American Association of University Women of Palo Alto and co-sponsored by the League of Women Voters of Palo Alto and the United Nations Association. Tickets are \$12 in advance or at the door. Advance purchases available at: <https://ERPowerofWords.eventbrite.com>. Recommended for adults and students, age 13 years & older.

### **"Eleanor Roosevelt: Le Pouvoir des Mots"**

*Dim, Sep 9, 2-4 PM, Media Arts Center, Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd, Palo Alto*

Joignez-nous pour une première représentation spéciale de "Eleanor Roosevelt: Le Pouvoir des Mots" dans la région de la baie de San Francisco alors que nous célébrons le 70e anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Le spectacle est sponsorisé par l'Association Américaine des Femmes d'Université de Palo Alto et co-sponsorisé par la Ligue des Électrices de Palo Alto et l'Association des Nations Unis. Les billets sont \$12 à l'avance ou à la porte. Achats en avance sont disponible sur: <https://ERPowerofWords.eventbrite.com>. Recommandé pour les adultes et les élèves de 13 ans et plus âgés.

### **Classes for Middle and High School Students**

*Saturdays, Sep 15-Nov 10, Gunn High School*

Outstanding high school students are teaching classes to raise funds for the Ravenswood City School District in East Palo Alto. For the seventh session, Silicon Valley Youth is offering classes in Intro to Java, iOS App Development, and AMC 8 classes on Saturdays at Gunn High School. [Sign up](#) now online. Contact: [svyouth1@gmail.com](mailto:svyouth1@gmail.com).

### **Cours for Collégiens et Lycéens**

*Sam, 15 sept à 10 nov, Gunn High School*

Des lycéens exceptionnels enseignent des classes pour récolter des fonds pour Ravenswood City School District à East Palo Alto. Pour le septième séance, Silicon Valley Youth offre des cours d'Introduction à Java, de Développement des Applis iOS App Development, et AMC 8 les samedis à Gunn High School. [Inscrivez-vous](#) maintenant en ligne. Contactez: [svyouth1@gmail.com](mailto:svyouth1@gmail.com).

### **Acterra Ride, Drive, and Be Green Event**

*Sun, Sep 16, 1-4 PM, Acterra, 3921 E Bayshore Rd, Palo Alto*

Join Acterra at the [Ride, Drive, and Be Green Event](#) on September 16th, 1-4 PM at 3921 E. Bayshore Rd, Palo Alto--all are welcome to ride and test drive an Electric Vehicle! Please [volunteer](#) to help or to [demo your electric car](#). Students 14 and older can get volunteer service hours! Shifts are available from 11 AM to 6 PM. Thank you! Contact: [rani.jayakumar@acterra.org](mailto:rani.jayakumar@acterra.org)

### **Acterra Ride, Drive, et Be Green Évènement**

*Dim, 16 sept, 13:00-16:00, Acterra, 3921 E Bayshore Rd, Palo Alto*

Joignez Acterra à l'[Évènement Ride, Drive, et Be Green](#) le 16 septembre de 13h à 16h du à 3921 E. Bayshore Rd, Palo Alto--tous sont bienvenus à conduire et essayer une voiture électrique! S'il vous plaît



[offrez](#) à aider ou [faire une démonstration de votre voiture électrique](#). Les élèves de 14 ans et plus peuvent gagner des heures de bénévolat! Les équipes sont disponibles de 11h à 18h. Merci! Contactez: [rani.jayakumar@acterra.org](mailto:rani.jayakumar@acterra.org)

### **Girl Code: Rising Together**

*Sun, Sep 16, 6-7:30 PM, Performing Arts Center, Menlo Atherton High School, 555 Middlefield Rd, Atherton*

Five amazing women describe their paths to leadership. For students and parents. Speakers are Olympic runner Kim Conley; Steeplechase champ Stephanie Garcia; Engineer and Miss CEO founder Nita Singh Kaushal; Activist, filmmaker, and educator Ana Angel Avendaño; Singer, performer, teacher Molly Bell. Free; [registration is required](#). Nonprofit supporting sponsor: Stand Up Eight Foundation.

### **Girl Code: Monter Ensemble**

*Dim, 16 sept, 18:00-19:30, Performing Arts Center, Menlo Atherton High School, 555 Middlefield Rd, Atherton*

Cinq femmes incroyables décrivent leurs chemins à la direction. Pour les élèves et les parents. Les oratrices sont la coureuse olympique Kim Conley; championne de steeple-chase Stephanie Garcia; ingénieur et fondatrice de Miss CEO Nita Singh Kaushal; activiste, cinéaste, et éducatrice Ana Angel Avendaño; chanteuse et professeur Molly Bell. Gratuit; [inscription est requise](#). Sponsor qui soutient l'association à but non lucratif: Stand Up Eight Foundation.

### **Tutor Recruitment for DreamCatchers After-School Program**

*Starts week of Sep 17, Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd*

Is your student interested in finding a meaningful volunteer tutoring/mentoring experience this year? We are recruiting high school students from Paly and Gunn to be paired with low-income PAUSD middle school students during our program on Wednesday and Thursday afternoons for a two-hour session each week. We are located in the Paly science building and provide all training and materials. Tutoring starts the week of September 17th. If you are interested in volunteering, please contact our Program Manager, Micaela Flores at [micaela@dreamcatcheryouth.org](mailto:micaela@dreamcatcheryouth.org), or fill out our [volunteer form](#). For more information visit our website: [dreamcatcheryouth.org](http://dreamcatcheryouth.org). Thank you for your interest!

### **Recrutement des Tuteurs pour le Programme Extrascolaire DreamCatchers**

*Commence la semaine de 17 sept, Palo Alto High School, 50 Embarcadero Rd*

Est-ce que votre élève est intéressé à trouver une expérience de soutiens scolaire ou tutorat volontaire significative cette année? Nous recrutons des lycéens à Paly et Gunn pour être en binôme avec des collégiens de PAUSD à faible revenu pendant notre programme pour une séance de deux heures pendant l'après-midi les mercredis et les jeudis chaque semaine. Nous sommes situés dans le bâtiment de science à Paly et nous fournissons toutes les formations et les matières. Le soutiens scolaire commence la semaine de 17 septembre. Si vous êtes intéressé à faire du bénévolat, s'il vous plaît contactez notre Directeur de Programme, Micaela Flores à [micaela@dreamcatcheryouth.org](mailto:micaela@dreamcatcheryouth.org), ou remplissez notre [formulaire de bénévolat](#). Pour plus d'information consultez notre site web: [dreamcatcheryouth.org](http://dreamcatcheryouth.org). Merci pour votre intérêt!

### **Helping Your Teen Transition to High School**

*Wed, Sep 19, 7-8 PM, Menlo Park Library, 701 Laurel St, Menlo Park*

Students need information, support and new strategies for the high school years--and so do we as parents! We will approach these important topics with mutual support, a good dose of humor, and optimism for the future! A free community workshop at the Menlo Park Library. Presented by Melissa Kelley, LMFT, Former School Counselor at Kehillah Jewish High School, Palo Alto High School, and Alta Vista High School. For more information, email [melissakelley@stanfordalumni.org](mailto:melissakelley@stanfordalumni.org).

### **Aider Votre Ado à Passer au Lycée**

*Mer, 19 sept, 19:00-20:00, Bibliothèque de Menlo Park, 701 Laurel St, Menlo Park*

Les élèves ont besoin d'information, de soutien, et des stratégies nouvelles pour leurs années au lycée--et nous aussi comme parents! Nous allons aborder ces sujets importants avec l'assistance mutuelle, une bonne dose d'humour, et l'optimisme pour l'avenir! Un atelier pour le communauté gratuit à la bibliothèque de Menlo Park. Présenté par Melissa Kelley, LMFT, ancienne conseillère d'orientation à Kehillah Jewish High School, Palo Alto High School, et Alta Vista High School. Pour plus d'information, envoyer un email à [melissakelley@stanfordalumni.org](mailto:melissakelley@stanfordalumni.org).

### **High School Art Classes at the Palo Alto Art Center**

The Art Center is offering two new classes for busy high schoolers looking to advance their figure drawing skills and enhance their portfolios. Both classes will employ a professional, clothed model. The [first session](#) is three classes in Sept. and Oct., ending before midterms. The [second session](#) is a two-day portrait drawing intensive on the Monday and Tuesday before Thanksgiving. Online registration is open at <https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>. Questions? Please contact Rebecca Passarello, [rebecca.passarello@cityofpaloalto.org](mailto:rebecca.passarello@cityofpaloalto.org) or (650) 617-3509.

### **Cours d'Art pour Lycéens au Palo Alto Art Center**

Le Centre d'Art offre deux nouvelles cours pour des lycéens occupé qui veulent faire avancer leurs compétences de la dessin et améliorer leurs portfolios. Les deux classes vont employer un modèle professionnel et habillé. La [première séance](#) est trois classes en septembre et octobre, finissant avant les examens de fin de trimestre. La [deuxième session](#) est un classe intensive de portrait de deux jours le lundi et le mardi avant le Thanksgiving. Inscription en ligne est ouvert à <https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>. Questions? S'il vous plaît contactez Rebecca Passarello, [rebecca.passarello@cityofpaloalto.org](mailto:rebecca.passarello@cityofpaloalto.org) ou (650) 617-3509.

### **Bike Palo Alto 2018--Save the Date!**

*Sun, Sep 30, 1-3 PM, Fairmeadow Elementary School, 500 E Meadow Dr, Palo Alto*

Bike Palo Alto is a free annual event that encourages more people to bike more places more often and kicks off PAUSD's Walk & Roll Week. Bicyclists of all ages and abilities can explore Palo Alto's bike-friendly routes and "secret" passageways that make getting around fun and easy! Choose from three self-guided routes; free treats are offered at rest stops along each route. For more information, visit [bikepaloalto.org](http://bikepaloalto.org). We're looking for volunteers! If you'd like to join us please fill out the [volunteer form](#).

### **Bike Palo Alto 2018--Réservez cette Date!**

*Dim, 30 sept, 13:00-15:00, Fairmeadow Elementary School, 500 E Meadow Dr, Palo Alto*

Bike Palo Alto est un événement annuel gratuit qui encourage plus de personnes à faire du vélos plus souvent et démarre La Semaine de Walk & Roll de PAUSD. Des cyclistes de tout âge et toutes capacités peuvent explorer les routes faites pour vélos de Palo Alto et des ruelles "secret" passageways qui facilitent le déplacement! Choisissez un des trois routes sans guide; des friandises gratuites sont offertes aux arrêts sur chaque route. Pour plus d'information, consultez [bikepaloalto.org](http://bikepaloalto.org). Nous cherchons des volontaires! Si vous voulez nous rejoindre s'il vous plaît remplissez ce [formulaire de bénévolat](#).

### **Westly Foundation Prize for Young Innovators Solving Community Challenges**

*Applications due Oct 15*

The [Westly Foundation](#) is offering \$40,000 prizes to innovators under age 28 with novel solutions to community problems. Applications are due on October 15th for the Westly Prize for Young Innovators of California. The Prize rewards committed and creative changemakers making the world a better place. Innovations must be prototyped, and can be non-profit or for-profit with a strong social purpose. High school students are eligible to win! Learn more [here](#) and [apply](#) today. Questions? Contact [prize@westly.org](mailto:prize@westly.org).

### **Prix de Westly Foundation pour les Jeunes Innovateurs qui Résolvent les Défi de la Communauté**

*Candidatures dû 15 oct*

Le [Westly Foundation](#) offre des prix de \$40,000 aux innovateurs de moins de 28 ans avec des solutions nouvelles aux problèmes de la communauté. Les candidatures doivent être reçues le 15 octobre pour le Prix Westly pour les Jeunes Innovateurs de Californie. Le Prix récompense créateurs de changement dévoués et créatifs qui rendent le monde meilleur. Les innovations doivent être prototypées et peuvent être à but non lucratif ou à but lucratif avec un objectif social fort. Les lycéens sont éligibles à gagner! Apprenez plus [ici](#) et [postulez](#) aujourd'hui. Questions? Contactez [prize@westly.org](mailto:prize@westly.org).

### **Golden State Youth Orchestra Fall Auditions for New Members**

*Auditions in September*

Palo Alto-based [Golden State Youth Orchestra](#) (formerly El Camino Youth Symphony) invites advanced brass, double reed, and string players to audition for the 2018-19 Season. Members are challenged with professional-level repertoire, receive support from experienced coaches and internationally-renowned faculty, and perform in concerts throughout the Bay Area. The most in-demand instruments are: Bassoon, Oboe, Trumpet, Trombone, String Bass, Viola, and Cello. Auditions are ongoing as faculty schedules permit. [Apply online](#). Call GSYO at (650) 665-9046 for more information.

### **Golden State Youth Orchestra Auditions d'Automne pour Nouveaux Membres**

*Auditions en septembre*

Le [Golden State Youth Orchestra](#) (autrefois El Camino Youth Symphony), basé à Palo Alto, invite des joueurs avancés des instruments de cuivres, à anche double, et à cordes à auditionner pour la saison de 2018-19. Les membres sont défiés avec un répertoire de niveau professionnel, reçoivent du soutien des professeurs expérimenté et de la faculté mondialement connue, et joue dans des concerts à travers la région de la baie de San Francisco. Les instruments le plus demandé sont: basson, hautbois, trompette, trombone, contrebasse, alto, et violoncelle. Les auditions sont continues comme les emplois de temps de la faculté permettent. [Postulez en ligne](#). Appelez GSYO à (650) 665-9046 pour plus d'information.

### **Seeking Participants for a Stanford Brain Imaging Research Study: The Early Life**

Stress and Pediatric Anxiety Program at Stanford is currently recruiting children and adolescents, both with and without a history of tics, for a research study exploring brain function. Youth between the ages of 9-17 who are right-handed and English-speaking may be eligible to participate. Participation involves two initial and two follow-up appointments that each lasts about 2 hours and includes self-reports and behavioral tasks as well as brain imaging with fNIRS (functional Near-Infrared Spectroscopy). fNIRS is a safe, non-invasive technique that uses infrared light to examine brain function. In addition, children with a history of tics will receive 8 weekly sessions of behavior therapy with a tic disorder specialist. All participants will receive access to ongoing updates about study outcomes and payment of \$120 for involvement. For more information, or to enroll in the study, email [espil@stanford.edu](mailto:espil@stanford.edu). For general information about participant rights, contact (866) 680-2906.

### **Cherchant des Participants pour une Étude d'Imagerie du Cerveau à Stanford: La Vie Tôt**

Le Programme du Stress et de l'Anxiété Pédiatrique à Stanford recrute des enfants et des adolescents, tous les deux avec et sans des antécédents des tics, pour une étude explorant la fonction du cerveau. Les jeunes de 9 à 17 ans qui sont droitiers et anglophone peuvent être éligible à participer. La participation implique deux rendez-vous initiaux et deux rendez-vous complémentaire qui dure à peu près deux heures et comprend des auto-évaluations et des tâches comportementales ainsi que l'imagerie du cerveau avec fNIRS (spectroscopie proche infrarouge fonctionnelle). fNIRS est une technique sûre et non invasive qui utilise la lumière infrarouge pour examiner la fonction du cerveau. De plus, les enfants avec des antécédents des tics vont recevoir 8 séances hebdomadaires de thérapie comportementale avec un spécialiste de troubles de tic. Tous les participants auront accès aux mises au point continues sur les résultats de l'étude et un paiement de \$120 pour leur implication. Pour plus d'information ou pour inscrire dans l'étude, envoyer un email à [espil@stanford.edu](mailto:espil@stanford.edu). Pour l'information générale des droits des participants, contactez (866) 680-2906.

### **Gunn Connection Publication Guidelines:**

- The Gunn Connection is published ONCE a week, every Friday. Deadline is noon on Thursday, the day before publication.
- Please submit ANNOUNCEMENTS ONLY to the Gunn Connection at [gunnconnection@paloaltopta.org](mailto:gunnconnection@paloaltopta.org). Only announcements specific to the Gunn community will be published. Any other announcements from outside the Gunn community must first be submitted for review to the PTA eNews ([enews@paloaltopta.org](mailto:enews@paloaltopta.org)), which will then distribute it to the relevant schools in the district.
- Announcements will be limited to 100 words or less. Any lengthier or more in-depth articles or news should be submitted to the PTSA eNews editor ([GunnNews@gmail.com](mailto:GunnNews@gmail.com)).
- Announcements will be published in two consecutive issues. To have further announcements made after that, please submit your announcement again.
- Please use the words "Gunn Connection" in the subject line. Items should include a title, the date, time and location of the event, and a brief (100 words or less) description of the activity. List email, contact information and web links at the end. Content should be in the body of your email as unformatted text. Attachments subject to approval by the editors.
- Items are published at the discretion of the editors.

Thank you,

Shari Arensdorf & Rita Lee

Gunn Connection Editors & Parent Volunteers

**Directives de publication dans Gunn Connection:**

- Gunn Connection est publiée UNE FOIS par semaine, chaque Vendredi. La date limite est au midi, Jeudi, le jour avant de publication
- Veuillez soumettre SEULEMENT LES ANNONCES a Gunn Connection a [gunnconnection@paloaltopta.org](mailto:gunnconnection@paloaltopta.org). Seulement les annonces propres au communauté de gunn seront publiés. Autres annonces doivent être soumis à l'examen à PTA eNews ([enews@paloaltopta.org](mailto:enews@paloaltopta.org)). Ensuite il va le distribuer aux écoles pertinents.
- Annonces sont limités au 100 mots ou moins. Au plus, vous devriez les soumettre au PTSA eNews editor. ([GunnNews@gmail.com](mailto:GunnNews@gmail.com)).
- Annonces seront publiés deux fois, consécutivement. Pour plusieurs fois, mettez encore votre annonce.
- Veuillez utiliser les mots "Gunn Connection" dans le sujet de email. Annonces devraient avoir une titre, le date, l'heure, et location de l'évènement, et une description brève de l'activité. Mettre email, informations de contact, et liens webs au fin de courriel.
- Le contenu devrait être dans le corps d'e-mail non formaté. Des pièces jointes doivent être approuvées par les rédacteurs
- Les articles sont publiés à la discrétion des rédacteurs.

**Merci,**

Shari Arensdorf & Rita Lee

Rédactrices de Gunn Connection & Volontaires Parents